



发行公告

Sybase Control Center 3.2.3

文档 ID: DC01807-01-0323-01

最后修订日期: 2011 年 10 月

版权所有 © 2011 Sybase, Inc. 保留所有权利。

除非新版本或技术声明中另有说明, 否则本出版物适用于 Sybase 软件及所有后续版本。本文档中的信息如有更改, 恕不另行通知。本出版物中描述的软件按许可证协议提供, 其使用或复制必须符合协议条款。

要订购其它文档, 美国和加拿大的客户请拨打客户服务部门电话 (800) 685-8225 或发传真至 (617) 229-9845。

持有美国许可证协议的其它国家/地区的客户可通过上述传真号码与客户服务部门联系。所有其它国际客户请与 Sybase 子公司或当地分销商联系。仅在软件的定期发布日期提供升级内容。未经 Sybase, Inc. 的事先书面许可, 不得以任何形式、任何手段 (电子的、机械的、手工的、光学的或其它手段) 复制、传播或翻译本出版物的任何部分。

可在 <http://www.sybase.com/detail?id=1011207> 上的 Sybase 商标页中查看 Sybase 商标。Sybase 和列出的标记均是 Sybase, Inc. 的商标。® 表示已在美国注册。

SAP 和此处提及的其它 SAP 产品与服务及其各自的徽标是 SAP AG 在德国和世界各地其它几个国家/地区的商标或注册商标。

Java 和基于 Java 的所有标记都是 Sun Microsystems, Inc. 在美国和其它国家/地区的商标或注册商标。

Unicode 和 Unicode 徽标是 Unicode, Inc. 的注册商标。

本书中提到的所有其它公司和产品名均可能是与之相关的相应公司的商标。

Use, duplication, or disclosure by the government is subject to the restrictions set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of DFARS 52.227-7013 for the DOD and as set forth in FAR 52.227-19(a)-(d) for civilian agencies.

Sybase, Inc., One Sybase Drive, Dublin, CA 94568。

目录

产品摘要	1
安装和升级	1
Sybase Control Center 的安装和实施 3.2.3	1
支持的服务器版本	2
已知问题	3
安装、升级和配置的已知问题	3
Sybase Control Center 的已知问题	4
Adaptive Server 的已知问题	7
Data Assurance 的已知问题	8
Replication 的已知问题	8
Sybase IQ 的已知问题	11
辅助功能的已知问题	13
文档更改	14
获取帮助及其它信息	16
技术支持部门	17
Sybase 产品和组件认证	17
创建 MySybase 配置文件	17
辅助功能特性	17
Sybase Control Center 辅助功能信息	18

目录

产品摘要

本发行公告提供有关 Sybase® Control Center 的最新信息。在 Web 上可能会找到更高的版本。

Sybase Control Center 3.2.3 提供针对 Sybase 产品的监控和管理功能。

有关支持的操作系统的信息，请参见《Sybase Control Center 安装指南》。

有关此版本中新增功能的信息，请参见每个 Sybase Control Center 产品模块的联机帮助中的新增功能主题。

有关辅助功能的信息，请参见本发行公告中的辅助功能特性（第 17 页）和 Sybase Control Center Accessibility Information（第 18 页）（Sybase Control Center 辅助功能信息）。

安装和升级

获得关于安装和升级的最新信息，这些信息之前在安装指南中被省略或被错误地提供给用户，或者现在需要特别强调。

有关安装 Sybase Control Center 的详细信息，请参见《Sybase Control Center 安装指南》。

Sybase Control Center 的安装和实施 3.2.3

如果您不遵循配置和用法准则，性能可能会受到影响。例如，可能会看到 UI 错误，收集可能会失败。

安装：

为实现足够的性能，Sybase Control Center 服务器必须具备至少两个 2.4GHz 处理器和 4GB 的 RAM。

实施：

- 资源 - 用单个 SCC 服务器监控不超过 100 个资源。若要监控更多资源，可将其分发到多个 SCC 服务器上，每个 SCC 服务器各一台计算机。
- 收集作业 - 为每个受管理资源的每个收集类型仅设置一个收集。请参见所用产品模块的联机帮助中的“配置”(Configure) > “设置统计信息收集”(Setting Up Statistics Collection)。

注意：某些收集作业是在进行资源鉴定时缺省创建的。在联机帮助中，请参见：

- “Sybase Control Center for Adaptive Server® Enterprise” > “配置” (Configure) > “设置统计信息收集” (Setting Up Statistics Collection) > “Adaptive Server 数据收集” (Adaptive Server Data Collections)
 - “Sybase Control Center for Replication” > “配置” (Configure) > “设置统计信息收集” (Setting Up Statistics Collection) > “复制数据收集” (Replication Data Collections)
 - “Sybase Control Center for Data Assurance” > “配置” (Configure) > “设置统计信息收集” (Setting Up Statistics Collection) > “Replication Server Data Assurance 选项的数据收集” (Data Collections for Replication Server Data Assurance Option)
 - “Sybase Control Center for Sybase IQ” > “配置” (Configure) > “设置统计信息收集” (Setting Up Statistics Collection) > “Sybase IQ 数据收集” (Sybase IQ Data Collections)
-
- 用户 - 允许不超过 10 个用户同时登录到 Sybase Control Center。
 - 存储库 - 不要关闭清除，除非将清除配置为预定备份的一部分。缺省情况下，清除处于打开状态，并设置为每天执行一次。在联机帮助中，请参见有关存储库预定备份和配置存储库清除的主题。

支持的服务器版本

支持 Sybase Control Center (SCC) 进行管理和监控的服务器版本。

托管服务器或代理	版本
Adaptive Server	非集群 Adaptive Server， 监控和管理： 15.0.2 或更高版本 非集群 Adaptive Server， 仅监控 Sybase Control Center for Replication 的 RepAgent 线程： 12.5.4 或更高版本 Adaptive Server Cluster Edition， 监控和管理： 15.0.3 或更高版本
Data Assurance	15.6 或更高版本
Replication 产品	Replication Server®： 12.6 或更高版本 Replication Agent™： 15.0 或更高版本 Mirror Replication Agent： 15.0 或更高版本
Sybase IQ	监控： 15.1 ESD #2.1 或更高版本 管理： 15.3 或更高版本

SCC 还支持早期版本的 SCC 产品模块插件。

已知问题

了解有关 Sybase Control Center 的已知问题和解决方法。

安装、升级和配置的已知问题

有关安装、升级和配置 Sybase Control Center 的已知问题及解决方法。

更改请求 编号	说明
680008	<p>从 SCC for Replication 3.0 到 3.2.3 的升级失败。</p> <p>Adaptive Server 资源无法正常显示或运行。</p> <p>解决方法： 执行以下操作之一：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 重新鉴定受影响的 Adaptive Servers： <ol style="list-style-type: none"> 1. 在“透视图资源” (Perspective Resources) 视图中，选择一个或多个 Adaptive Server。 2. 选择“资源” (Resource) > “清除鉴定” (Clear Authentication)。 3. 选择一个已清除的 Adaptive Server，然后选择“资源” (Resource) > “鉴定” (Authenticate)。在提示符处输入登录 ID 和口令。 4. 对任何其余需要鉴定的 Adaptive Server 重复上述操作。 • 从 SCC 3.0 安装开始，请升级到 3.1，然后从 3.1 升级到 3.2.3。

更改请求编号	说明
677805	<p>无法在同一主机上配置第二个 SCC 服务器实例。</p> <p>agent.log 中显示错误：</p> <pre>2011-07-14 16:39:21,131 [ERROR] [asa.ASAInstanceManagerService] [Agent Bootstrap Thread] - com.sybase.ua.service.AgentServiceException:Failed to start database engine com.sybase.ua.services.asa.ASAEngine\$InvalidConnectionException:The connection to scc_repository is not valid.The file location /net/hmoconc/omni/cisqa/skibba/sccinstance_test/sybase/SCC-3_2/instances/sccnrh564d. sybase.com/services/Repository/scc_repository.db does not match the file location specified in the service-config.xml (/net/hmoconc/omni/cisqa/skibba/sccinstance_test/sybase/SCC-3_2/instances/instance2/services/Repository/scc_repository.db).This may indicate that another SCC repository server is running from a different installation directory and the connection is being made to the wrong server instance.Check to make sure any SCC repository servers running on the network each have a unique server name and tcp port.</pre> <p>如果其中一个实例是 SCC 代理，则不会发生此问题，而这是更为常见的情况。</p> <p>解决方法： Sybase 不建议在生产环境中的一台主机上运行多个 SCC 服务器实例。若要在测试或开发环境中启用第二个服务器实例，请执行以下操作：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 在第二个 SCC 服务器实例上，打开此文件： SCC-3_2/instances/<instance2>/services/ScsSADataserver/service-config.xml 2. 找到此行： <pre><set-property property="com.sybase.asa.server.name" value="scc_repository" /></pre> 3. 将 scc_repository 更改为其它内容，如 scc_repository2 或 scc_repository_instancename。

Sybase Control Center 的已知问题

Sybase Control Center 核心功能的已知问题和解决方法。

更改请求编号	说明
643727	<p>鉴定资源时，浏览器崩溃。</p> <p>解决方法： 如果您运行的是 Adobe Flash Player 10.0 版或更低版本，请升级到 Flash Player 10.1 或更高版本。</p>

更改请求编号	说明
619406	<p>删除警报后，“阈值” (Thresholds) 选项卡不刷新。</p> <p>如果只为资源配置了一个警报，则当您删除警报时，“资源属性” (Resource Properties) 对话框中的“警报” (Alerts) 页的“阈值” (Thresholds) 选项卡上不更新信息。</p> <p>解决方法：关闭“资源属性” (Resource Properties) 对话框，然后重新将其打开。（在“透视图资源” (Perspective Resources) 视图中，选择所需资源，然后选择“资源” (Resource) > “属性” (Properties) > “警报” (Alerts)。）</p>
618904	<p>在 Windows Vista 中登录到 Sybase Control Center 时，不合格证书的 SSL 握手异常会显示在代理日志中。</p> <p>解决方法：可以安全地忽略此异常。</p>
618893	<p>如果在 SCC 启动后立即访问 SCC 联机帮助，可能会导致 HTTP 404 “Not found” 错误。</p> <p>解决方法：稍等几分钟，然后重试。</p>
618754	<p>不能使用 Sybase Control Center 存储库的增量备份来恢复数据库。</p> <p>解决方法：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 关闭 SCC。 2. 在文本编辑器中打开此文件：SCC-3_2/services/ScsSADataserver/service-config.xml。 3. 找到此行： <pre><set-property property="com.sybase.asa.server.options" value="-m -qi -qw -sb 0 -gn 100 -gm 500 -zl -zp" /></pre> 4. 删除 -m，这样该行就变为： <pre><set-property property="com.sybase.asa.server.options" value="-qi -qw -sb 0 -gn 100 -gm 500 -zl -zp" /></pre> 5. 保存更改并启动 SCC。 <p>可以使用在此更改之后获得的增量备份来恢复存储数据库。</p>
607229	<p>在 Adaptive Server 中执行“代理鉴定” (Agent Authentication)、“服务器启动” (Server Start)、“服务器停止” (Server Stop) 和“错误日志查看” (Errorlog View) 命令后，如果 Sybase Control Center 和受监控的 Adaptive Server 计算机之间有防火墙，则您可能会遇到性能降级。</p> <p>Sybase Control Center 和受监控的 Adaptive Server 之间的通信需要 Sybase Control Center 和 Adaptive Server 的 Unified Agent 之间有 RMI 连接。如果防火墙阻止这些连接建立，性能就可能会降级。</p> <p>解决方法：无。</p>

更改请求编号	说明
587717	<p>图表数据提示显示在不正确的位置。</p> <p>所有图表的数据提示都显示在不正确的位置。（数据提示是一种工具提示，用于在鼠标移至图形或图表上的特定点时显示该点的数据值。）这种情况发生在所有组件插件中。</p> <p>解决方法：无。这是 Adobe Flex SDK 问题。</p>
586837	<p>SQL Anywhere 存储数据库无法在 SuSE Linux Enterprise Server 11 SP1 64 位上启动。</p> <p>解决方法：请在启动 Sybase Control Center 前执行以下命令，或将其添加到 SCC-3_2/bin/scc.sh 的开头：</p> <pre data-bbox="274 527 565 552">ulimit -v 59326240</pre> <p>此命令会增大可供 Sybase Control Center 使用的虚拟内存。</p>
576129	<p>按 F5 刷新浏览器会使您从 Sybase Control Center 中注销。</p> <p>浏览器刷新不会刷新 Sybase Control Center 内的数据，而会刷新浏览器内装载的应用程序或页，在此情况下，是指 Sybase Control Center 的构建基础，即 Adobe Flash。因此，按 F5 会使您从当前登录到的任何服务器中注销，包括 Sybase Control Center。</p> <p>解决方法：当您登录到 Sybase Control Center 时不要使用 F5。</p>
560601	<p>因为在您使用 IPv6 格式时 Sybase Control Center HTTP 重定向失败，无法登录。</p> <p>如果对 Sybase Control Center 使用 IPv6 HTTP URL，则它不会重定向到预期的 HTTPS。例如，以下 URL 不起作用：</p> <pre data-bbox="274 939 693 963">http://sccxpro64.v6:8282/scc</pre> <p>解决方法：将 URL 和 HTTPS 格式与端口一起使用连接到 IPv6 网络中的 SCC。例如：</p> <pre data-bbox="274 1025 709 1050">https://sccxpro64.v6:8283/scc</pre>
558970	<p>如果在浏览器中针对 SCC 会话更改文本大小 (Control+Alt++ 或 Control+Alt+-)，则当您重新启动浏览器时，更改不会继续存在。</p> <p>解决方法：无。</p>

Adaptive Server 的已知问题

Sybase Control Center for Adaptive Server 的已知问题和解决方法。

更改请求编号	说明
683998	<p>设置为“行”的数据压缩在“属性”屏幕中显示为“页”。</p> <p>如果创建一个数据压缩设置为“行”的数据库，或者如果使用“属性”将数据压缩更改为“行”，“属性”屏幕上不会显示更改的值。</p> <p>解决方法：这只是显示问题。可以通过从“执行 SQL” (Execute SQL) 屏幕中发出 <code>sp_helpdbdbname</code> 来验证数据压缩是否设置正确。</p>
618901	<p>适用于 Adaptive Server 15.5 的 Unified Agent 的鉴定在 Windows 上失败。</p> <p>在以下条件全都成立时，尝试通过 Unified Agent (用于管理 Adaptive Server) 鉴定 Sybase Control Center Adaptive Server Administer 控制面板会失败：</p> <ul style="list-style-type: none"> Adaptive Server 版本是 15.5。 Adaptive Server 在 Windows 32 位或 64 位平台上运行。 Unified Agent 被配置为使用 NT 登录模块。 您尝试使用 Windows 登录名和口令进行鉴定。 <p>解决方法：升级到 Adaptive Server 15.5 ESD #1 和更高版本。</p> <p>有了 Adaptive Server 15.5 GA，可使用 Unified Agent 的简单登录模块来维护每个 Unified Agent 安装的登录名和口令的本地列表。当使用简单登录模块时，必须使用随 Unified Agent 一起安装的 <code>passencrypt</code> 实用程序来加密口令值。</p>
616855	<p>有关配置为使用中文语言和字符集的设备的 <code>allocation</code> 信息将显示为中文，而不是英文。</p> <p>单击“所用设备” (Devices Used) 选项卡可查看分配信息。</p> <p>解决方法：无。</p>
613300	<p>如果受管理的 Adaptive Server 资源不可用，则 Sybase Control Center 主控台上会报告错误。</p> <p>解决方法：若要防止错误消息重复出现，请执行以下操作：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 右键单击所需的 Adaptive Server 资源。 2. 选择“属性” (Properties)。 3. 选择“收集作业” (Collection Jobs)。 4. 选择所有列出的作业。 5. 若要暂停 Adaptive Server 资源中的所有收集，请单击“暂停日程表” (Suspend Schedule)。 6. 若要在 Adaptive Server 资源可用时开始收集，请单击“恢复日程表” (Resume Schedule)。

更改请求编号	说明
596022	如果 Adaptive Server 集群中发生故障切换操作，则该集群的 Adaptive Server Monitor 屏幕可能没有响应。 解决方法：无。
589902	在某些情况下，Sybase Control Center 显示的集群配置中某个段所使用的空间大小和空间量的值不正确。 这会影响“段”(Segments) 屏幕的“详细信息”(Details) 选项卡上显示的数据和图表。 解决方法：无。
561126	Sybase Control Center 服务器自动重命名 agent.log 文件后，适用于 Adaptive Server 的 Sybase Control Center 会继续向原始日志文件中写入条目。 解决方法：无。

Data Assurance 的已知问题

Sybase Control Center for Data Assurance 的已知问题和解决方法。

更改请求编号	说明
670225	无法重命名在 Data Assurance 或 Sybase Control Center 中创建的对象。 对象包括代理连接、数据库连接、比较集和作业。 解决方法：创建具有所需名称的新对象，然后删除旧对象。
652937	数据收集之间的建议间隔现在是 5 分钟或更多。 “设置统计信息收集”(Setting up Statistics Collection) 帮助主题建议将预定数据收集之间的间隔设置为 60 秒钟或更多。请忽略这个。Sybase 现在建议至少 5 分钟的间隔。

Replication 的已知问题

Sybase Control Center for Replication 的已知问题和解决方法。

更改请求编号	说明
652937	数据收集之间的建议间隔现在是 5 分钟或更多。 “设置统计信息收集”(Setting up Statistics Collection) 帮助主题建议将预定数据收集之间的间隔设置为 60 秒钟或更多。请忽略这个。Sybase 现在建议至少 5 分钟的间隔。

更改请求编号	说明
619409	<p>当为 Replication Server 路径创建警报时，Sybase Control Center 显示所有与 Replication Server 关联的路径。但是，所创建的警报仅显示在复制 Replication Server 下面。</p> <p>解决方法： 无。</p>
619404	<p>在延迟监控过程完成后，状态不会自动更新。</p> <p>延迟监控过程完成后，其状态仍然在“监控” (Monitor) > “路径” (Paths) 视图中显示为“正在运行” (Running)。</p> <p>解决方法： 选择所需路径。打开其“快速管理” (Quick Admin) 窗格，然后将其关闭。</p>
619385	<p>只有在填充“延迟监控历史记录” (Latency Monitoring History) 图表时，延迟监控收集的开始和结束时间才可用。</p> <p>如果收集多个 rs_ticket，则在图表中只对这两个票据报告一次，即一个列。它显示为堆叠列中的间隙。</p> <p>解决方法： 无。</p>
619382	<p>在“Replication Server 路径” (Replication Server Paths) 视图中，如果选定的路径向非 Sybase 数据库中复制数据，则延迟图表会显示零延迟。</p> <p>Sybase Control Center 以两种不同方式监控延迟：通过在复制数据库中读取 rs_lastcommit 表 (缺省设置)；或者 (如果配置) 通过在复制数据库中读取 rs_ticket_history 表。rs_ticket_history 表由延迟监控使用，它可让您配置与非 Sybase 复制数据库的连接的信息。但使用 rs_lastcommit 的缺省延迟监控不是这样的，因此，Sybase Control Center 无法在非 Sybase 复制数据库中访问 rs_lastcommit 表。因此，延迟图表显示零延迟。对于“路径” (Path) 控制面板中的延迟图表也是如此。</p> <p>解决方法： 要针对非 Sybase 复制数据库监控延迟，请配置并使用“延迟监控” (Latency Monitoring)。</p>
616952	<p>拓扑视图中的连接箭头取决于正确定义的连接。</p> <p>连接箭头在拓扑视图中的指向取决于 Replication Server 连接的定义。如果对与非 Sybase 数据目标的仅复制连接使用主连接定义，则 Replication Server 和非 Sybase 数据目标之间的连接箭头可能会指向错误的方向，即从目标而不是到目标。</p> <p>解决方法： 当创建 Replication Server 与非 Sybase 复制数据库的连接的定义时，请省略用于创建主连接定义的 with log transfer 子句。</p>

更改请求编号	说明
616831	<p>如果 Adaptive Server 集群停止响应，则复制中显示的 RepAgent 线程状态为“已关闭”(Down)。</p> <p>一个 Adaptive Server 集群有多个节点。每个节点都有其自己的主机和端口。可以注册 Adaptive Server 集群以及它的一个节点。如果在 Adaptive Server 集群中监控复制时注册的节点停止响应，则 RepAgent 线程和该节点的状态会显示为“已关闭”(Down)，而不是自动使用另一个正常工作的节点。</p> <p>解决方法：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 从“透视图资源”(Perspective Resources)视图中，右键单击所需的 Adaptive Server 集群，然后选择“属性”(Properties) > “连接”(Connection)。 2. 将连接参数更改为该 Adaptive Server 集群中另一个正常工作的节点的连接参数，然后单击“应用”(Apply)。
614419	<p>当单个 Replication Server 出现故障时，显示多个错误消息。</p> <p>当被监控的 Replication Server 出现故障时，agent.log 中记录多个错误消息。所有被监控的 Replication Server 都会报告相应的错误消息，使得错误消息看似来自其它 Replication Server。</p> <p>解决方法：无。</p>
611190	<p>如果您在处于复制状态时在“快速管理”(Quick Admin)视图中配置 Replication Agent 参数，则当您选择“显示此会话应用的更改”(Show changes applied this session)时会显示更改，即使更改还未成功应用也是如此。</p> <p>解决方法：无。</p>
611023	<p>pdb_xlog_device 参数的空值在 Replication Agent 的“快速管理”(Quick Admin)视图中显示为无效，即使空值是有效的也是如此。</p> <p>解决方法：无。</p>
609710	<p>逻辑连接没有任何警报。</p> <p>“添加警报”(Add Alert)向导在 Replication Server 资源下面显示逻辑连接。当您单击“类型”(Type)页时，会在页面底部看到此消息：“为此资源创建了所有可用警报定义”(All available alert definitions have been created for this resource)。</p> <p>解决方法：无。由于没有为逻辑连接定义任何警报，因此，此消息是意料之中的。</p>
578836	<p>如果删除了复制访库存储过程，则连接会失败。</p> <p>如果从 Replication Server 系统数据库(RSSD)中删除了复制访库存储过程，Replication Server 数据收集会失败。</p> <p>解决方法：取消注册 Replication Server，然后重新注册。</p>

更改请求编号	说明
565911	<p>RepAgent 线程图显示不出来。</p> <p>当您打开“路径”(Path)控制面板时, RepAgent 线程图显示不出来。</p> <p>解决方法: Replication Server 区分大小写。Adaptive Server 名称与连接及路由名称必须匹配, 包括大小写。如果大小写不同, 请取消注册 Adaptive Server, 然后使用正确的大小写重新注册。</p>
563885	<p>当您右键单击一个注册了复制的 Adaptive Server 时, “启动统计信息图表”(Launch Statistics Chart) 选项会丢失。</p> <p>解决方法: 无。</p>
562600 562598	<p>Replication Server 数据收集作业不支持“重复一次”(Repeat once) 和“重复无限次”(Repeat indefinitely) 选项。</p> <p>如果选择了这两个选项之一, 则会创建作业, 但 SCC 不收集统计信息, 而是向 SCC 主控台和日志文件中写入错误消息。</p> <p>解决方法: 将收集作业选项更改为“重复直到”(Repeat until), 以使作业运行指定的次数。</p>
559160	<p>Replication Server 性能统计信息收集不支持 Replication Server 12.6 和 15.0。</p> <p>12.6 版和 15.0 版中的监控器和计数器界面不同于 Replication Server 15.0.1 和更高版本中的界面。</p> <p>解决方法: 无。</p>

Sybase IQ 的已知问题

Sybase Control Center for Sybase IQ 的已知问题和解决方法。

更改请求编号	说明
667673	<p>“创建 Dbspace”(Create Dbspace) 向导错误地允许您从 Multiplex 阅读器中创建 dbspace。</p> <p>创建的 dbspace 是有效的。</p>
667667	<p>如果使用另一个 SCC 实例、Sybase Central 或命令行将在 Sybase Control Center 中注册的 Sybase IQ Simplex 服务器转换为 Multiplex 服务器, 则当前 SCC 检测不到转换, 而是继续将服务器显示为 Simplex。</p> <p>解决方法: 重新鉴定 Simplex 资源, 以使 SCC 将其显示为 Multiplex。</p>
666382	<p>鉴定可能花费很长时间, 资源是 Multiplex 时尤为如此。</p> <p>在某些情况下, 鉴定对话框无法消失。</p>

更改请求编号	说明
663752	<p>从管理主控台中打开的 Multiplex 监控器 控制以后打开的 Multiplex 监控器。(IQ2764 AC)</p> <p>解决方法:</p> <ul style="list-style-type: none"> 从“透视图资源”(Perspective Resources) 视图中而不是管理主控台中打开 IQ Multiplex 级别监控器: 在“透视图资源”(Perspective Resources) 视图中选择一个 Multiplex 服务器, 然后选择“资源”(Resource) > “监控 Multiplex”(Monitor Multiplex)。 如果从管理主控台中打开 Multiplex 监控器, 则请从 SCC 注销, 然后登录回来以清除折衷监控器。
652937	<p>数据收集之间的建议间隔现在是 5 分钟或更多。</p> <p>“设置统计信息收集”(Setting up Statistics Collection) 帮助主题建议将预定数据收集之间的间隔设置为 60 秒钟或更多。请忽略这个。Sybase 现在建议至少 5 分钟的间隔。</p>
<p>651730</p> <p>651542</p> <p>651539</p> <p>651532</p> <p>651531</p> <p>651530</p> <p>651529</p> <p>651527</p> <p>651525</p> <p>651519</p> <p>651398</p> <p>647028</p> <p>647026</p> <p>647025</p> <p>646895</p> <p>646883</p> <p>646881</p> <p>646874</p>	<p>在 Sybase Control Center 中或 Sybase Central 中更改 Sybase IQ 服务器的名称可能会导致 SCC 中发生很多问题。</p> <p>服务器可能从 Mutiplex 监控器视图内多个位置的图表标签和图例中消失, 如“连接”(Connections)、“连接详细信息”(Connection Details) 和“高速缓存大小”(Cache Size) 图表。名称在其它位置不更新, 包括拓扑视图、“高速缓存读取次数”(Cache Reads) 图表、“CPU 历史记录”(CPU History) 图表, 以及临时存储和主存储的“磁盘使用情况”(Disk Usage) 选项卡。</p> <p>解决方法:</p> <ol style="list-style-type: none"> 在“透视图资源”(Perspective Resources) 视图中选择所需的 Multiplex 服务器, 然后从视图的菜单中选择“资源”(Resource) > “监控 Multiplex”(Monitor Multiplex)。 在监控器视图的左窗格中, 单击“设置”(Settings)。 在“设置”(Settings) 屏幕上, 单击“选择节点”(Select Nodes)。 在“选择节点”(Select Nodes) 对话框中, 找到名称发生了变化的服务器, 然后选中其在“服务器”(Server) 列中的复选框。 单击“确定”(OK) 返回到监控器视图。 如果服务器仍缺失或其名称还未更新, 请关闭 IQ Multiplex 级别监控器, 然后重新将其打开(如步骤 1 中所述)。

更改请求编号	说明
640584	<p>当您鉴定 Sybase IQ 服务器时，用在 Sybase IQ sysuser 表中定义的大小写在 Sybase Control Center 中输入用户 ID。</p> <p>如果大小写不匹配，虽然 SCC 会鉴定服务器（例如，如果 sysuser 条目将您可以鉴定的 DBA 显示为 dba），但您无法在管理主控台中进行更改。</p>

辅助功能的已知问题

Sybase Control Center 中的辅助功能的已知问题和解决方法。

更改请求编号	说明
648803	<p>NVDA 屏幕阅读器在“透视图资源” (Perspective Resources) 视图中读取错误的数据行。</p> <p>解决方法：无。</p>
616081	<p>安装期间未继承自定义的显示设置。</p> <p>Sybase Control Center 安装程序对话框不继承以下显示自定义设置：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 用户选择的大字体不影响安装程序消息的字体大小，而且安装程序消息字体大小保持不变。 • Narrator 屏幕阅读器应用程序规定向导页、标题和键入字符，但不规定窗口、许可证协议或菜单内的任何信息。 • 高对比度和颜色设置影响安装程序消息、标题、菜单和按钮，但它们不影响主向导窗格的背景色。由于向导窗格的背景色不更改为高对比度模式，因此，其上的某些消息不可读。 <p>解决方法：使用主控台模式安装 Sybase Control Center。</p>
615280	<p>有时，用鼠标单击各个项时并不指示焦点。</p> <p>解决方法：无。</p>
615036	<p>在“收集作业” (Collection Job) 向导中，某些键会让离开收集表而进入侧窗格中。</p> <p>会让焦点离开收集表的键有 Page Up、Page Down、Home、End 以及箭头键。</p> <p>解决方法：按 Tab 键让焦点回到收集表。</p>
614800	<p>无法从键盘上让焦点进入右键单击上下文菜单以在 Adaptive Server 视图、屏幕或选项卡中扩展、添加缓冲池或调整其大小。</p> <p>解决方法：使用鼠标来操纵焦点。</p>
614618	<p>更改系统字体或字体颜色对 Sybase Control Center 不起作用。</p> <p>解决方法：这是 Adobe Flex 问题。</p>

更改请求编号	说明
614246	Sybase Control Center 窗口中的最小、最大和调整大小控件不由屏幕阅读器规定。 解决方法：无。
614243	图表内容不由屏幕阅读器规定。 解决方法：某些图表有一个“数据”(Data)选项卡，其中包含图表数据。该数据可以由屏幕阅读器读取。
614023	Ctrl+ 和 Ctrl- 不影响字体大小。 解决方法：使用 Ctrl-Alt + 和 Ctrl-Alt - 更改字体大小。这是 Flex 标准。
611616	Replication Server 的“快速管理”(Quick Admin)视图中有键盘问题。 在 Replication Server 连接的“快速管理”(Quick Admin)视图中，上下箭头键、Home 键和 End 键有时不起作用。另外，当选择参数行时，无法使用键盘将焦点放到可编辑文本字段或下拉菜单上。 解决方法：这是 Adobe Flex SDK 网格问题。
611421	无法通过键盘或从 Adaptive Server 视图或屏幕上的屏幕阅读器中将焦点放到最小、最大窗格中。 解决方法：使用鼠标来操纵焦点。
590271	安装程序 UI：使用键盘时，放大镜实用程序不服从焦点更改。 在 InstallAnywhere 安装向导中导航时，窗口屏幕放大器不跟从热键和 Tab 键焦点。 解决方法：使用鼠标来操纵放大镜焦点。
578870	可以在所有窗口之间切换，但焦点所在的窗口不移至最前面。 解决方法：使用“视图”(View) > “选择”(Select) > <window> 使窗口前移。
563523	使用 Firefox 浏览器时，无法在登录屏幕上切换到“用户名”(User Name) 字段。 解决方法：使用 Internet Explorer 。
562210	在 Adaptive Server 客户端屏幕的某些部分无法操纵焦点。 解决方法：无。

文档更改

随 Sybase Control Center 3.2.3 一起发行的文档的更新、更正和说明。

更新 Sybase Control Center for Replication 联机帮助

Sybase Control Center 3.2.3 附带提供了错误的 Sybase Control Center for Replication 联机帮助插件。请按照以下步骤安装正确的插件：

1. 转到 <http://www.sybase.com/downloads> 并下载新的帮助插件 `com.sybase.scc.rep.doc_32.zip`。不要对其进行解压缩。
2. 关闭 SCC。
停止此服务或在 SCC 主控台窗口中输入 `shutdown`。
3. 更新 SCC for Replication 联机帮助。
将新版本的 `com.sybase.scc.rep.doc_32.zip` 复制到此目录中：
`SCC-3_2\plugins\RMAP\assets\help`。
新版本的帮助文件会覆盖旧版本。
4. 转到 `SCC-3_2\services\SybaseControlCenter\help` 并删除以下文件：
 - `com.sybase.infocenter.scc.zip`
 - `help.war`
 - `help_info.xml`
5. 删除此文件夹：
`SCC-3_2\services\EmbeddedWebContainer\container`
`\Jetty-6.1.22\work`
`\Jetty_0_0_0_0_8282_help_war_help__smpe97`
在 Windows 中，可能会看到错误。给此文件夹指定一个稍短的名称（例如 J），以便 Windows 能够删除它。
6. 重新启动 SCC。
在 Windows 中，启动此服务或在命令提示符处输入 `scc`。
在 UNIX 中，启动此服务（守护程序）或在命令提示符处输入 `scc.sh`。
7. 若要查看更新后的帮助，请将浏览器指向 <https://localhost:8283/help/index.jsp>。
当您安装新的 zip 文件时，SCC 会花几分钟时间重建帮助。如果看到“找不到页面”（Page not found）消息，请等待一两分钟，然后重试。

创建 Adaptive Server 缺省值

Sybase Control Center for Adaptive Server Enterprise 的联机帮助中已略去了此信息。

缺省值是指，在表中应用一行数据但没有提供某个列的值时，在该列中插入的值。在创建缺省值后，您可以将其绑定到表中的列或用户数据类型。若要创建缺省值，请执行以下操作：

1. 从应用程序菜单栏中，选择“视图” (View) > “打开” (Open) > “管理主控台” (Administration Console)。
2. 选择“ASE 服务器” (ASE Servers) > “编译对象” (Compiled Objects) > “缺省值” (Defaults)。
3. 单击“缺省值” (Defaults) 旁边显示的下拉菜单，然后选择“新建” (New)。
4. 按照提示添加新的缺省值。

数据收集之间的建议间隔现在是 5 分钟或更多

Sybase Control Center for Adaptive Server Enterprise 附带提供的帮助中已略去了此信息，但产品文档 Web 站点上的帮助中包括此信息。

Sybase 现在建议您按至少 5 分钟的间隔来排定数据收集。帮助主题“配置”(Configure) > “设置统计信息收集”(Setting Up Statistics Collection) 已经更新, 以反映这一新的准则。请参见 sybooks.sybase.com 中的 Sybase Control Center 3.2.2 for Adaptive Server 文档。

即使在该 Web 站点上, 此信息也仅在 SCC for Adaptive Server 联机帮助中是最新的。

用户定义的数据类型

Sybase Control Center for Adaptive Server Enterprise 附带提供的帮助中已略去了此信息, 但产品文档 Web 站点上的帮助中包括此信息。

您可以在管理主控台中配置自己的数据类型。已经添加了以下帮助主题:

- “管理和监控”(Manage and Monitor) > “管理和监控 Adaptive Server 环境”(Manage and Monitor the Adaptive Server Environment) > “用户定义的数据类型”(User-Defined Datatypes)
- “管理和监控”(Manage and Monitor) > “管理和监控 Adaptive Server 环境”(Manage and Monitor the Adaptive Server Environment) > “用户定义的数据类型”(User-Defined Datatypes) > “添加用户定义的数据类型”(Adding a User-Defined Datatype)
- “管理和监控”(Manage and Monitor) > “管理和监控 Adaptive Server 环境”(Manage and Monitor the Adaptive Server Environment) > “用户定义的数据类型”(User-Defined Datatypes) > “用户定义的数据类型属性”(User-Defined Datatype Properties)

请参见 sybooks.sybase.com 中的 Sybase Control Center 3.2.2 for Adaptive Server 文档。

获取帮助及其它信息

使用 Sybase 入门 CD、产品文档站点和联机帮助来了解关于此产品版本的更多信息。

- Getting Started CD (或下载) – 包含 PDF 格式的发行公告和安装指南, 也可能包含其它文档或更新信息。
- 位于 <http://sybooks.sybase.com/> 上的产品文档 – 是 Sybase 文档的在线版本, 您可以使用标准 Web 浏览器进行访问。您可以在线浏览文档, 也可以采用 PDF 格式进行下载。除产品手册外, 该网站还包含指向 EBF/维护、技术文档、案例管理、已解决的案例、社区论坛/新闻组 和其他资源的链接。
- 产品中的联机帮助 (如果有)。

要阅读或打印 PDF 文档, 您需要 Adobe Acrobat Reader, 可以从 Adobe Web 站点免费下载。

注意: 产品文档网站可能会提供更新的发行公告, 其中包含在产品发布后增加的重要产品或文档信息。

技术支持部门

获得 Sybase 产品支持。

如果贵组织为此产品购买了支持合同，则您的一个或多个同事将被指定为授权支持联系人。如果您有任何问题，或者在安装过程中需要帮助，请指定专人联系您所在地区的 Sybase 技术支持部门或 Sybase 子公司。

Sybase 产品和组件认证

认证报告检验 Sybase 产品在特定平台上的性能。

查找有关认证的最新信息：

- 有关合作伙伴产品认证，请转至 http://www.sybase.com/detail_list?id=9784
- 有关平台认证，请转至 <http://certification.sybase.com/ucr/search.do>

创建 MySybase 配置文件

MySybase 是一项免费服务，它允许您创建 Sybase Web 页的个人化视图。

要创建 MySybase 配置文件，请执行以下操作：

- 转到 <http://www.sybase.com/mysybase> 并单击“立即注册”。

辅助功能特性

辅助功能可确保所有用户（包括残障人士）都能访问电子信息。

Sybase 产品文档采用设计为实现辅助功能的 HTML 版本。

视力受损的用户可以使用自适应技术（如屏幕阅读器）浏览在线文档，或者使用屏幕放大器查看文档。

Sybase HTML 文档已经过测试，符合《美国康复法》第 508 条的辅助功能要求。符合第 508 条的文档一般也符合非美国地区的辅助功能指导原则，如针对网站的 World Wide Web 协会 (W3C) 原则。

注意：为优化使用性能，您可能需要对辅助工具进行配置。某些屏幕阅读器按照大小写来辨别文本，例如将“ALL UPPERCASE TEXT”看作首字母缩写，而将“MixedCase Text”看作单词。您可能会发现按语约定来配置工具更为方便。有关工具的信息，请查阅相关文档。

有关 Sybase 如何支持辅助功能的信息，请参见“Sybase 辅助功能”网站：<http://www.sybase.com/products/accessibility>. 该网站包括有关第 508 条和 W3C 标准的信息的链接。

您可以在产品文档中找到更多有关辅助功能特性的信息。

Sybase Control Center 辅助功能信息

Sybase Control Center 使用了 Adobe Flex 应用程序。

有关 Adobe Flex 键盘快捷键的最新信息，请参见 http://livedocs.adobe.com/flex/3/html/help.html?content=accessible_5.html。

注意：要有效地将 Sybase Control Center 与 JAWS for Windows 屏幕阅读软件搭配使用，请下载并安装相应的 Adobe 脚本。请参见 <http://www.adobe.com/accessibility/products/flex/jaws.html>。
